

報道関係各位

2018年9月6日
株式会社ビーボーン

北海道地震のために「緊急通訳ダイヤル（多言語コールセンター）」を設置

株式会社ビーボーン（本社：福岡市、代表取締役：鬼木 敏之）は「平成30年9月6日北海道地震」の被災地の支援のため、「緊急通訳ダイヤル」を設置し、訪日外国人観光客・外国人住民への多言語（15言語による24時間）による電話通訳サービスを、通訳料無料で提供することを開始いたしました。

平成30年9月6日午前3時8分に発生した、震度6強の揺れを観測した地震は北海道では記録上初めての地震であり、未曾有の震災となりつつあります。

既に、被害に見舞われた方々、避難を余儀なくされた方々に対しましては、心よりお見舞いを申し上げます。

当該の北海道エリアは、訪日外国人の方々に人気のある地域であり、訪日外国人の10人に1人が北海道を訪れています。また、北海道を訪れる観光客の20人に1人が外国人となっています。

多言語コールセンターを運営する株式会社ビーボーンでは、多数の外国人の方々も被災されている現状を鑑み、また、このたびの北海道地震を緊急かつ迅速対応不可欠事案と判断し、下記のように緊急電話通訳を実施いたします。

外国人の方々とのコミュニケーションに苦慮された際には、下記指定ダイヤルまで連絡をいただければ、無料にて通訳サービスをご提供させていただきます。

緊急通訳ダイヤル：092-687-5137

- ・提供機関：平成30年9月6日から開始いたします。
(無料対応の終了は、ホームページにて掲載いたします)
- ・対応時間：24時間対応（ただし、時間帯によってはつながりにくい場合もあり、ご了承ください）
- ・対応言語：英語、中国語（北京語）、韓国語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語、ポ

PRESS RELEASE



ニュースリリース 9月号

ルトガル語、スペイン語、フランス語、ドイツ語、イタリア語、ロシア語、タガログ語、ネパール語、マレー語

・通訳形態：2地点3者間通訳（日本人の方が外国人のそばにいて3者で通訳を行う方式です）

・ご利用に際して、通訳料は無料といたします。また、事前の契約や番号登録作業は一切不要です。

（*ただし、通話料はご利用者負担となりますこと、ご了承ください。）

自治体・自衛隊の皆様、避難所スタッフ・ボランティアの皆様、報道関係の皆様、観光関係の皆様など、訪日外国人の方々や在住外国人の方々とのコミュニケーションにお困りになられた全ての皆様からの通訳依頼にお応えいたします。

また、このリリースを受け取られた方々の周辺にて、外国人への通訳サポートが必要な方々がいらっしゃいましたら、お手数ですが「緊急通訳ダイヤル」取扱い開始の本件をお知らせいただければ幸甚です。

【本リリース及び製品に関するお問合せ先】

株式会社ビーボーン

〒810-0073

福岡県福岡市中央区舞鶴2丁目1番10号オフィスニューガイア福岡赤坂ビル2階C

電話 092-735-8882（代表）、FAX 092-735-8883 担当：太田龍治

E-Mail conference@beborn.jp